

DIN EN 6076

ICS 49.035

Einsprüche bis 2017-04-10

Entwurf

**Luft- und Raumfahrt –
 Statische Dichtungen O-Ring, für gerade Einschraubstutzen mit Bund,
 Ethylen-Propylen, geformt, beständig gegen Phosphorsäureester (- 55 °C
 bis 107 °C) –
 Inch Reihe;
 Deutsche und Englische Fassung FprEN 6076:2016**

Aerospace series –

Static seal elements O-Ring straight thread tube fitting boss, ethylene-propylene, moulded, phosphate ester resistant (- 55 °C to 107 °C) –

Inch series;

German and English version FprEN 6076:2016

Série aérospatiale –

Joint torique statique pour raccord à embout mâle épaulé, éthylène-propylène, moulé, résistant à l'ester phosphorique (- 55 °C à 107 °C) –

Série en inches;

Version allemande et anglaise FprEN 6076:2016

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2017-02-10 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
 Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
 besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
 Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (FprEN 6076:2016) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Mechanik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-03-02 AA „Fluidische Systeme und Komponenten (Spiegelausschuss zu ISO/TC 20/SC 10)“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 6076 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 6076 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

**Luft- und Raumfahrt — Statische Dichtungen O-Ring, für gerade
Einschraubstutzen mit Bund, Ethylen-Propylen, geformt, beständig gegen
Phosphorsäureester (– 55 °C bis 107 °C) — Inch Reihe**

Série aérospatiale — Joint torique statique pour raccord à embout mâle épaulé, éthylène-propylène, moulé, résistant à l'ester phosphorique (– 55 °C à 107 °C) — Série en inches

Aerospace series — Static seal elements O-Ring for straight thread tube fitting boss, ethylene-propylene, moulded, phosphate ester resistant (– 55 °C to 107 °C) — Inch series

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.8f

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Anforderungen	4
4 Bezeichnung	6
5 Kennzeichnung und Verpackung	6
6 Technische Lieferbedingungen	6
7 Qualitätssicherung	6
Anhang A (informativ) Übersicht der Änderungen zur Vorgängerversion	7

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 6076:2016) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

1 Anwendungsbereich

Diese europäische Norm legt die Eigenschaften hinsichtlich der Ausführung, Maße, Toleranzen und Masse von Dichtungen O-Ring, für gerade Einschraubstutzen, geformt, beständig gegen Phosphorsäureester, für die Anwendung in der Luft- und Raumfahrt fest, die als statische Dichtungen in Hydrauliksystemen angewendet werden.

Einsatztemperaturbereich: –55 °C bis 107 °C bei Dauerbetrieb.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 6109, *Luft- und Raumfahrt — Statische Dichtungen Elastomer, geformt, beständig gegen Phosphorsäureester — Technische Lieferbedingungen*¹⁾

EN 6111, *Luft- und Raumfahrt — Ethylen-Propylen-Elastomer (EPM/EPDM) Härte 80 IRHD für statische Dichtungen in Hydraulik-Systemen für Langzeitanwendung — Werkstoffnorm*¹⁾

EN 9133, *Luft- und Raumfahrt — Qualitätsmanagementsystem — Qualifikationsverfahren für genormte Teile der Luft- und Raumfahrt*

3 Anforderungen

3.1 Ausführung, Maße, Toleranzen und Masse

- Die Ausführung muss Bild 1 entsprechen.
- Die Maße müssen mit Bild 1 und Tabelle 1 übereinstimmen.
- Die Toleranzen müssen Tabelle 1 entsprechen.
- Die Masse muss Tabelle 1 entsprechen.

Die Maße und Toleranzen sind in Millimeter (Inch) angegeben.

3.2 Werkstoff

Ethylen-Propylen-Elastomer (EPM/EPDM) nach EN 6111.

¹⁾ Veröffentlicht als ASD-STAN-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm. <http://www.asd-stan.org/>